

T-wo „Prowodnik” LINOLEUM Linkrusta. Includes decorative logos and a central image of a person.

Życzenia Noworoczne G. K. Zajcew. P. Kłentow Szlaha. Proszona 2. Telef. 16-63.

Życzenia Noworoczne P. Rajgordecki. Luteriański 33 róg Kraszatyku 2-gi dam. MAGAZYN SZUKLEKSKI.

Życzenia Noworoczne J. Jaworowskiej. Mała-Zyтомierska 20.

Szkola Kroju i Szycia J. Jaworowskiej. Nauczanie pod osobistym kierunkiem podług systemu narządzonego złotymi medalami i licznymi dyplomami honorowymi na paryskiej i in. wystawach.

Biuro Pośredniczo A. Bielańskiego. Wiedzielińska 49. Tel. 11-79. Polecą: nauczycielki, guwern., bony cudzoziemki, pracujący w różnych branżach i usług domową 5221.

Życzenia Noworoczne J. Jaworowskiej. Dzierżawa. Do wydzierżawienia 1000 dziesięcin z młynem, stawem i gorzelnią, majątek porządek piwowarski oddaje się w ożenku, w ożenku wracając się prosi: Biuro pośredniczo Winnicka Reklama w Winnicy Puskzińska Nr 10.

najlepszy dach Ruberoid. Przedstawiciel składowy T-wa Ruberoid, inż. M. J. KLIGMAN Kijów, Aleksaandr. 45 (wpr. Chateau) tel. 13-24.

KALENDARZ DLA WSI I MIAST JUTRZENKA. Wszedł z druku i zawiera artykuły: O drzewie Krzyża Św., Opis m. Lubina (z rycinami).

Magazyn Futer i Pracownia W. S. Popowa. Wielki wybór towarów futrzanych. Późniejsi obalunków. Dobie ranie i farbowanie futer.

Hurtowe Składy Józef Jacuński. Siedzibę zagraniczną, królewską, holerdeckie, szkockie i t. d. Angielskie śledzie, konserwy deserowe.

DRZEWO OPALOWE. Skład J. Polujana na Przystań. Nabież. Ługow. 17 Tel. 22-82.

Wypredaż. W dniu wypredażu magazynu będzie otwarty od godz. 9 i pół rano do 6 wieczorem.

Nowość dla Dzieci! Moja pierwsza historia. Chronologia Ksiąg w Polskich. Wierszem opisał „Aryla”.

W połowie b. m. ukaże się w Warszawie wielki dziennik polityczny, społeczny i literacki „PRZEGLĄD CODZIENNY”

Kijowska 1-sza Sala Licytacyjna. Posiada na sprzedaż w wielkim wyborze najrozmaitsze meble, starożytne i wyjątkowe obrazy, grawiury brzozy, porcelane, kosztowne rzeczy, dywany, portyery, gramofony i in.

SUPERFOSFAT Tomasówkę, Kainit, 30% i 40%, Sole potasowe. DŁOM HANDLOWY Nieczuja-Wierzbicki i Brzeziński.

„JUROKSIL” bez chlorku, bez sody sam pierze bieliznę bez mydła.

TYGODNIK „Lud Boży”. Popularne pismo narodowo-katolickie z trzema dodatkami: I. Nasza Wieś, II. Gazetka dla Dzieci i III. Nauka Wiary.

DLA ZIMOWEGO SPORTU. specjalne KOSTYUMY czapki, swetry, sztalpły, ciepłe kurki, kołki i inne.

Rok XXXVIII ISTNIENIA. MAJTAŃZA I NAJOBFTSZA ILUSTRACJA TYGODNIOWA DLA RODZIN POLSKICH „BIESIADA LITERACKA”

7 k. śledzie 7 k. Królewskie świeżego połowu małosolone, o delikat. smaku, 7 k sztuka. Magazyn Wasiekiina, W. Wasylkow. 8, tel. 36 18. 1863

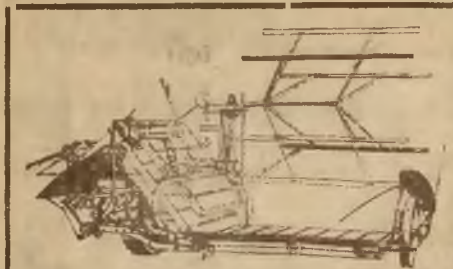
WARUNKI PRENUMERATY. Adres Redakcji i Administracji: Kijów, Kościelna Nr 10.

JAROSŁAWSKIE I KOSTROMSKIE Płótna G. SOKOŁOWA Kraszatyk 54.

„Mydło zielone” do do gatunku Mydła tualetowego bez wspólności wodnicwa, odznaczająca się delikatnym i przyjemnym zapachem.

Zimowy rozkład jazdy. Na kolejach Południowo-Zachodnich. Nr 1. Kur. I i II kl. Odesa, od g. 9 w., prz. 9 m. 45 r.

Meble stylowe i swyżajne. Ceny przystępne. 27 W. - Wasylkowska 27. Telefon 15-38.



TRAKTORY



MOTORY

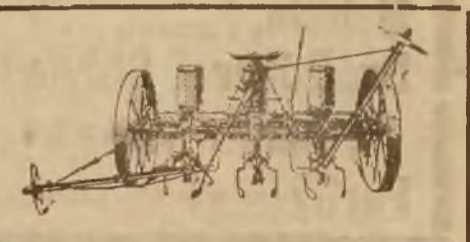


Mc CORMICK

MILWAUKEE



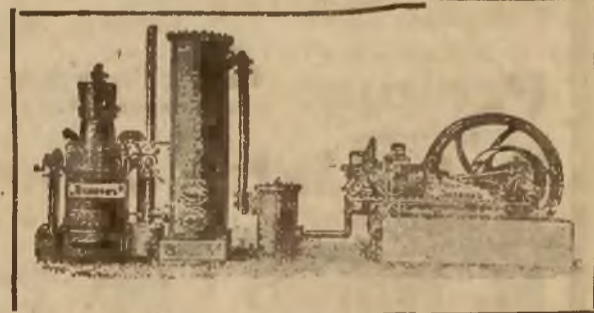
PLANO



OSBORNE



DEERING



CHAMPION

== ŻYCZENIA ==
Wesołych Świąt
 i pomyślnego
Nowego Roku
 Sz. Pp. Klientom i Ziemianom
 zasyla

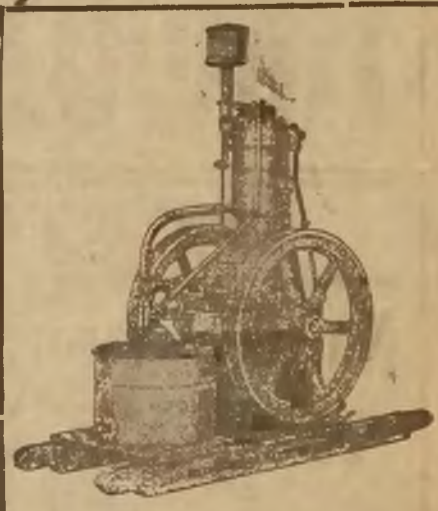
International Harvester Company of America
 ODESA, Lanzeronowska № 2.



MASZYNY



ROLNICZE





L. Zdrojewski i K. Grabowski

PROCEZNA 9.

Polecają wyroby powszechnie znanych fabryk:

Mack-Cormick. Maszyny żniwne, Szpagat wiązalkowy. Części zapasowe.
Akc. Tow. Ventzki. Kultywatory. Plugi. Siewniki. Perownik do paszy.
Hofhenri & Schrantz. Lokomobile. Młocarnie parowe. Młocarnie koni czynowe. Frasy do słomy. Wialnie.
Clayton & Shuttleworth. Lokomobile i młocarnie parowe. Młocarnie konne. **Siewniki kombinowane.**
Międzynarodowe T-wo Amerykańskie Traktory (czyli Drogówki) naftowe do orki. Siewniki z talerzowymi radełkami. Brony talerzowe. Brony sprężynowe. Motory naftowe i benzynowe.
T-wo Rumely w Ameryce. Traktory naftowe, Od. Pli. 60°
Gaar-Scott. Plugi parowe - samochody 135 siln. Lokomobile i młocarnie parowe. Młocarnie koni czynowe.
Drescher. Pulweryzatory konne. Opryskiwacze „Apolo” do bielenia i dezynfekcji.
Melotte. Wirówki do mleka. Naczynia do młocarni.
Br. Röber i Clayton. Wialnie i młynki.
Pasy. Worki. Brezenty.
Farby w wysokim gatunku fabr. Holzappel i Zandr.



Kijowski Syndykat Rolniczy

Bulwarna 9.

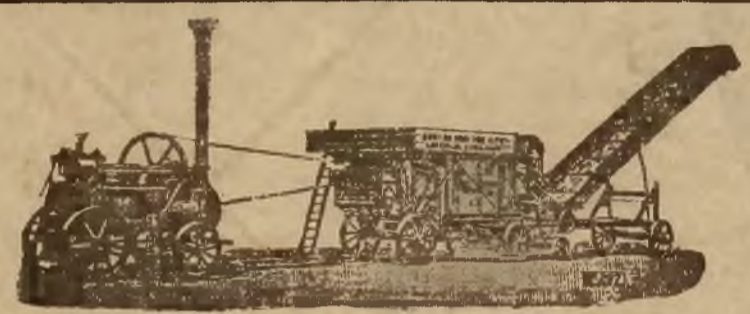
Mając przedstawicielstwo, poleca wyroby następujących fabryk:

ELWORTHY Siewniki, młocarnie konne, kieraty, żniwiarki.
CLAYTON & SCHUTTLEWORTH Lokomobile i młocarnie parowe.
ECKERT Plugi, kultywatory sprężynowe.
MILWAUKEE Maszyny żniwne.
ZIMMERMANN Młocarnie koni czynowe.
HEID Maszyny do bejcowania nasion.
PLATZ Konne i ręczne pulweryzatory.

Młynki, wialnie, Br. Röber, Separatory - wirówki, maszyny młeczarskie i...

Różne maszyny i narzędzia najlepszych kraj. i zagraniczn. fabryk.

Superfosfat, Saletra, Tomaszówka, Gips, Kainit, Sól potasowa, Chlorek barytu.
NASIONA polne i ogrodowe.
 Cenniki na żądanie gratis i franco. 564



Tow. Akc. Wł. A. Doliński

KRESZCZATYK 22.

FILIE: Kozłatyn i Aleksandrówka Kijewsk. g. b.

WYŁĄCZNI REPREZENTACJI PIERWSZORZĘDNYCH FABRYK.
Ruston, Proctor & Co: Lokomobile, lokomotywy drożne i do orki, młocarnie parowe zbożowe i koni czynowe.
Rud. Sacki: Plugi, siewnikirzędowe i wielorzędowe pielniki i przerywacze do buraków i zboża.
Perkun: Motory naftowe stałe i lokomobile nowo-ulepszone, ekonomiczne i prawie bez dymu.
R. A. Lister & Co: Wirówki angielskie do mleka, łatwe do użycia, lekkie w ruchu, wyborowe w działaniu, pięknej formy.
M. Wolski i Sp. Młocarnie konne, kieraty, siewnicznice kombinowane.

Sieczkarnie i siekacze **Benthalla, wialnie i Röbera.**
 Ekstraktory, kultywatory „Ataman”, przemyśle **WŁASNEJ FABRYKI.**

W polskim magazynie naczyń gospodarskich

St. Powrozińskiego Kijów. Kreszczatyk № 45.

Lampy, porcelana, szkło, wyroby brązowe, niklowe, plasterowane. Naczynia nikielowe. Stalowe emalowane naczynia niepekające. Kamiennie, fajansowe i szklane. Angielskie łożka, umywalki, magły wyżymaczkowe, maszyny do mięsa, żelazka, tace, maszyny do kawy, samowary, łyżki, noże, widelce, szczyrki i nożycki z najlep. angielsk. stal

PIECE do ogrzewania i osuszania mieszków bez dymu i swędu. Otrzymane stalowe **Łyżwy** BRZYTWE ANGIELSKIE. Kuchnie spirytusowe i naftowe i wiele innych przedmiotów do gospodarstwa domowego.

Nawozy MINERALNE do starczy w partjach wagonowych B. SIEDLECKI Biuro Techniczne Rolnicze w KIJOWIE, Kreszczatyk 29. 5619

KTO CHCE mieć dobre i tanie oświetlenie, niech zażąda prospektu **Naftowo-żarowych lamp „Lux”** Koszulki żarowe hurtowo i detalicznie 376 **Towarzystwa Akc. „LUX”.** Warszawa, Plac Warecki Nr 1, telefon 63-10.

Przenośne Motory „Detroit”

Od 2 - 20 sil koni. Wolnobieżne, wyregulowane do elektryczności, nadają się do rolnictwa i przemysłu, tysiące w pracy. Motor można z zenością z miejsca na miejsce i niepotrzebuje żadnego fundamentu. Cena od 250 rb. Opisy i ceny na żądanie. Motor w ruchu można zawsze widzieć. Główny przedstawiciel: **A. Markert** Przezn. № 9, Kijów. Potrzebni przedstawiciele dla innych miast 5759

JAK TO SIĘ ROBI Proszę przysłać adres z G. K. na odpowiadanie przysyłamy nasz prospekt wyjaśniający jak zarobić **50-100 rs. i więcej miesięczną** pracując u siebie w domu. Również, wykazać zbliżone dane o obrotach i innych warunkach. **Towarzystwo THOMAS H. WHITTICK-KUNAU Kp.** Petersburg, Nowski 0-42, 313-K.

Fabryka Wyrobów Metalowych DOM HANDLOWY M. Bukowiński i L. Dyakowski w KIJOWIE. **Latarnie żarowo - naftowe**

„LUNA” Najnowszej konstrukcji. Efektowny wygląd. Duża siła światła. Mały rozchód nafty. Nader łatwa obsługa. Długotrwała sprawność. 59 Cenniki gratis - franco.

Adres: Kreszczatyk № 5. Telef. 9-27 i 25-13. Telegraficzny „Embu - Kijów”.

Zakład ogrodniczy „ZIELENIANKA” **Wiktora TURKOWSKIEGO** sf. d. z. Pot. Zach. i poczt. KRZYŻOPOL (Pod. gub.) POLECA OGROMNY WYBÓR DRZEWI I KRZEWÓW OWOCOWYCH I PARKOWYCH PO CENACH BARDZO NIZKICH. Ilustrowany katalog wysyłamy na żądanie bezpłatnie. 5761

Fortepiany i pianina fabryki „A. STROBL” w Kijowie

Sprzedż po cenach 375 do 500 rubli i drożej, wynajem od 8 rubli Reparaoya i strojenie. Żyłańskie № 27. Telefon 185. 409

Otrzymany transport **Rocznika „Ziemia” z 1910 r.** wydawnictwo „T-wo Krajoznawcze”. **Cena dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”:** bez oprawy rb. 5.25 w ozdobnej oprawie 6.75 **Na przesyłkę pocztową dołączyć należy rb. 1.** 4950

Można na długoterminowe raty też doliczeń.

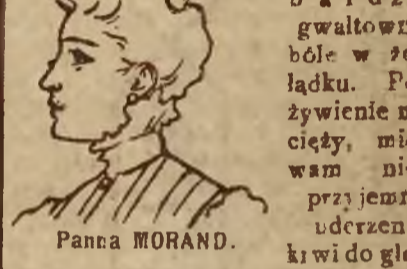
Fisharmonie Manborga uznane za najlepsze przez poważne sily muzyczne.
Fisharmonie Manborga wyróżniają się przyjemnym tonem.
Fisharmonie Manborga wyróżniają się artystycznym oddaniem.
Fisharmonie Manborga wyróżniają się trwałością konstrukcji 4832
 Najwyższe nagrody za najlepszy gatunek
 Wyłączna sprzedaż w składzie fabrycznym
SZUSTER i S-ka
 Kreszczatyk Nr. 50 tel. 30-99

Polskie Biuro Leśne Ks. Zdzisław Ludomirski 13-ka, Warszawa Żorawia 23
 Urządzenie gospod. leśnych, inspekcje i taksonowe leśn.
 Komis. sprzedaż leśnów. Nasiona i sadzonki leśne.

WYŚMIENITY W SMAKU
KONIAK IMPERIAL
 ŻAŁAĆ WSZĘDZIE!
 4832

Na święta otrzymano duży transport najrozmaitszych gatunków suchy, doborowy, leczniczo i Inno **WINA S. AKOPOWA** Firma egzystuje od 1863 roku. **M. Błagowieszczęńska № 151. Telef. 30-55.** Za najlepsze gatunki win firma otrzymała w 1912 r. najwyższą nagrodę.

List pewnej Paryżanki. Panna Morand już od dwóch lat cierpiąca na doległości żołądka i kiszek. Op czterech miesiący jednakże stan jej się tak pogorszył, że nie miała odwagi używać pokarmów solidniejszych. „Po każdym posiłku, pisze ona, uczuwałam bardzo gwałtowne bóle w żołądku. Pożywienie mi ciężki, mięsne nieprzyjemne uderzenia krwi do głowy, częste ataki nerwowe i żyje tylko mlekiem i napotywumami potrawami.”



Pewnego razu przyjaciółka skłoniła ją do zajęcia jednej Pastylki Węglowej Belloc'a. „Wielkimi było moje zdziwienie, pisze ona, gdy mi się przkonała, że posiłki te, których dawniej brać nie mogłam bez narażenia się na silne bóle, obecnie strawiłam doskonale. Proces trawienia trwał chwil kilka i jakby pod wpływem zarzarcowania. Pewien przeciąg czasu jercze nie przedstawiałam żałować tego cudownego środka i jałdam zawsze z doskonałym apetytem, trawiać doskonale. Bóle żołądka ostatecznie zniknęły, gdyż oto już 5 lat, jak jestem wyleczona, a nigdy więcej nie daly mi się one odczuć”. Podpisano: Luise Morand, rue de Gaz, Paris

Zażywanie Pastylek Belloc'a w dozach z lub 3 pastylek po każdym posiłku, rzeczywiście wystarcza, aby wyleczyć w przeciągu kilkunastu dni choroby żołądka nawet najwięcej zadawaniemu i odporne na wszelkie inne lekarstwa. Pastylki Belloc'a przyspieszają trawienie, usuwają obstrukcje, dodają apetytu i tym sposobem wpływają na ogólne polepszenie się stanu zdrowia. Są one jedynym środkiem przeciw ociążalności po jedzeniu, migrenie, spowodowanej zlem trawieniem, kwasom, odbijaniu się i wszelkim nerwowym bólem żołądka i kiszek. Pastylki Belloc'a mogą tylko pomódz, a nigdy zaszkodzić! Dostać ich można we wszystkich aptekach.

Próbowano nasładowsć Pastylki Belloc'a, lecz okazały się one bezskuteczne, gdyż źle je preparowano. Aby uniknąć pomyłki, prosimy uważać, czy na etykiecie na pudełeczku znajduje się nazwisko „Belloc” i adres laboratorium: Maison L. F. erc, 19, rue Jacob, Paris. P. S. Na żądanie Pastylki Belloc'a można zamienić Weglem Belloc'a w proszku, zażywając go po z lub 3 łyżeczki po każdym posiłku i przy pojawianiu się bólów. Skutki będą te same i wyleczenie zarówno pewne. Wegiel Belloc'a zawiera tylko czysty węgiel. Wyszarcza również jedną łyżeczkę w ciwarze szklanki wody i wypić 5577

Zatwierdzona przez Ministerium Przemysłu i Handlu **ARTYSTYCZNO-RZEMIEŚLNICZA**
Szkola kroju, szycia i robót ręcznych J. ZIELIŃSKIEJ. **Fundulejow. róg Nester. 31/27 (wej od Nester.)**
 Zastosowana najlepsza, najnowsza, poprawiona i uzupełniona francusko-angielska metoda kroju. Równoległe z wykładami kroju odbywają się zajęcia praktyczne, obejmujące krój, szycie i roboty ręczne. **Na wydoskonalenie praktyczne zwrócić główną uwagę, gdyż najlepsza nawet metoda kroju bez praktyki nie prowadzi do celu.** Zadaniem szkoły jest przysposobienie do wykonywania robót z precyzją i artyzmem. Uczennice, które ukończyły kurs, po złożeniu egzaminów w obecności doświadczonych ekspertów, otrzymują świadectwa i dyplomy.
 Szkoła letnie na zasadzie statutu, zatwierdzonego przez Ministerium Przemysłu i Handlu znajduje się pod jego kontrolą i wysyła sprawozdanie do Ministerstwa i Cesarzkiej Akademii Sztuk Pięknych w Petersburgu.
 Wykłady odbywają się pod kierunkiem założycielki szkoły. Przy szkole pierwszorzędną pracownia sukien damskich, ubiorów dziecięcych oraz bielizny męskiej, damskiej i dziecięcej. Sprzedaż form, zurnali i manekinów. Zapis uczennic codziennie. 5282

Binokle najlepszych firm francuskich **K. SEPTERIS-ka** 5461 **KRESZCZATYK № 40**

WINA z ogrodów FUNDULEJOWSKA 24 „S. AKOPOWA” **Akopowa. Telef. 30-55.** Kuchnia zarządza kucharz specjalnie sprowadzony z Kaukazu. Gabinety odnowione. 5693 Ceny umiarkowane.

„ZIARNO” ILUSTRACJA DLA RODZIN POLSKICH. w r. 1913 dawać będzie prócz dotychczasowego zeszytu tygodniowego **48 dodatków rocznie,** **ZNACZNIE ROZSZERZA PROGRAM.** Wprowadza **BARWNE ILUSTRACJE.** Bez powiększenia zatem ceny prenumeracyjnej: „Prenumeratorzy „Ziarna” otrzymają w roku 1913: 52 zeszyty pięknie wydanego pisma (dla wszystkich). 12 tomów powieści w oprawie (dla rodziny). 12 zeszytów zawierających mody i wskazówki gospodarcze (dla państwa domu). 12 arkuszy wzorów robót pilkowych (laubzegowych) i t. p. 12 reprodukcji obrazów.

Optacający prenumeratę za cały rok z góry wprost w Redakcyi otrzymają **BEZPŁATNIE 3 PREMIA** (wartości rb. 4-ch): 1) **Album artystyczne** (przy N-rze a pisma). 2) **Księgę pożytecznych wiadomości** (przy N-rze 27) 3) **Kalendarz ścienny na r. 1914** (przy N-rze 48 pisma) Adres Redakcyi i Administracyi „Ziarna” **Warszawa, Nowy-Swiat № 34, telefon 33-20.** **WARUNKI PRZEDPŁATY:** w Warszawie: Rb. 5.- Rocznie Rb. 6.- 2.50 Półrocznie 3.- 1.25 Kwartalnie 1.50 i za opr. książek rocznie 1.- i za przesyłkę premium kop. 25. **Dodatków bez oprawy nie wysyłamy.**

Hotel-Pensyonat „Cosmopolite” Kuchnia wykwintna. Komfort nowoczesny. Pokoje od 1 rb. Biadry dla przychodzących. Instytutowa 16 1 szc piętro m. 10. Telefon 28-23